

December 12, 2023

12 de diciembre del 2023

Translated Presentations

<u>Dari/Farsi</u> <u>Pashto</u>

Hmong Russian





Agenda

Agenda

- Review minutes from 10/10/23
- Local Control and Accountability Plan (LCAP)
- English Learner (EL) Program Goals and Objectives
- Review of Parent Notifications Letters
- Review and Comment on Reclassification Criteria
- Reclassification updates
- Reclassified-fluent English proficient (R-FEP) Monitoring
- Family and Community Engagement (FACE) Updates

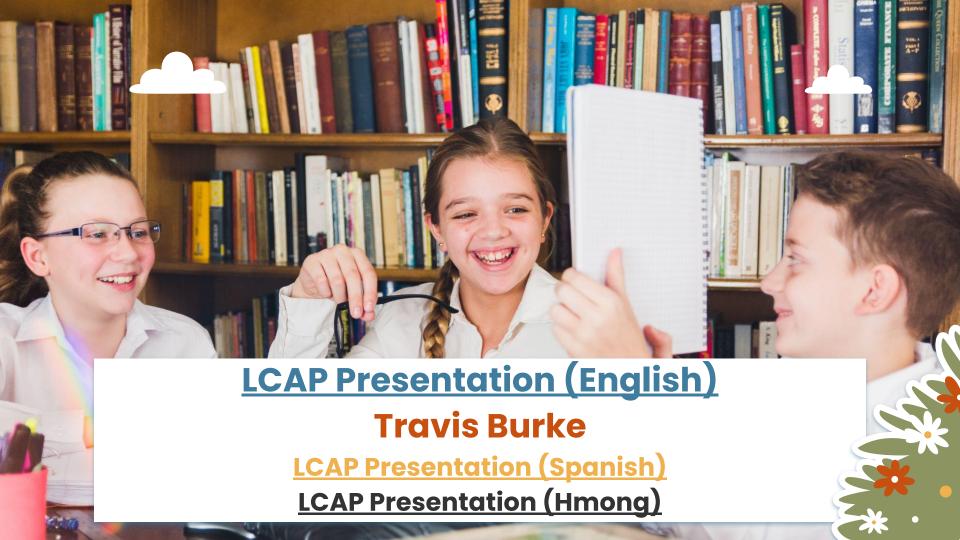
- Revisión de las minutas de 10 de octubre de 2023
- Plan de rendición de cuentas con control local (LCAP, por sus siglas en inglés)
- Metas y objetivos del programa de aprendices de inglés (EL, por sus siglas en inglés)
- Revisión de las notificaciones para padres de familia
- Revisión y comentarios sobre los criterios de reclasificación
- Actualizaciones de reclasificación
- Monitoreo de estudiantes reclasificados competente en inglés (R-FEP, por sus siglas en inglés)
- Actualizaciones de servicios de participación familiar y comunitaria (FACE, por sus siglas en inglés)



Review Minutes from October 10, 2023 Revisión de las minutas del 10 de octubre de 2023

English Hmong <u>Spanish</u> Ukrainian <u>Dari/Farsi</u> Russian







Department Goals and objectives

Metas y objetivos del departamento

01

Goal 1:

Increase Reclassification Rate

01

Objetivo 1

Aumentar la tasa de reclasificación

02

Goal 2:

Increase Family Engagement Opportunities

02

Objetivo 2

Aumentar las oportunidades de participación familiar

03

Goal 3

Walkthroughs and teaching strategies

03

Objetivo 3

Recorridos y estrategias pedagógicas



Review of Parent Notification. Letters

Revisión de las notificaciones para padres de familia





Types of Parent Notifications

Initial Parent notification

To inform parents of their child's identification as an English learner **or** Initially Fluent-English Proficient (I-FEP)student, upon entering a California school for the first time, and provide all the required information to meet Federal Title I or Title III requirements.

Annual Parent Notification

To inform parents of their child's continued identification as an English learner in a California school, and provide all the required information to meet Federal Title I or Title III requirements.

Tipos de notificaciones para padres de familia

Notificación Inicial para los Padres

Informar a los padres de la identificación de su hijo como alumno que aprende inglés **o** que ha sido inicialmente designado como un estudiante con dominio de inglés (I-FEP, por sus siglas en inglés), al entrar en una escuela de California por primera vez, y proporcionar toda la información necesaria para cumplir los requisitos federales del Título I o del Título III.

Notificación Anual para los Padres

Informar a los padres de la identificación continua de su hijo como aprendiz de inglés en una escuela de California, y proporcionar toda la información requerida para cumplir con los requisitos federales del Título I o del Título III.



Types of Parent Notification Letters Tipos de notificaciones para padres de familia

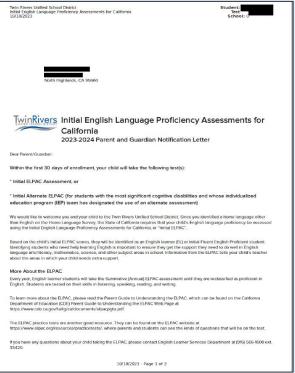
- Initial ELPAC Pre-Test Parent Notification
- Initial ELPAC & Title I/III Parent Notification
- Initial Alternate ELPAC Parent Notification
- Initially Fluent English Proficient (IFEP)
 Parent Notification
- ELPAC Summative Pre-Test Parent Notification
- Annual ELPAC & Title I/III Parent Notification
- Annual Alternate ELPAC & Title I/III Parent
 Notification

- Carta de notificación inicial a los padres previa a las Pruebas del dominio de inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés)
- Carta de notificación inicial a los padres sobre ELPAC y Título I/III
- Carta de notificación a los padres sobre las pruebas alternas iniciales del dominio de inglés para California y Título I/III
- Carta de notificación a los padres inicialmente designado como un estudiante con dominio de inglés (I-FEP, por sus siglas en inglés)
- Carta de notificación anual a los padres de las pruebas sumativas del ELPAC
- Carta de notificación anual a los padres de las pruebas alternas sumativas del ELPAC y Título I/III

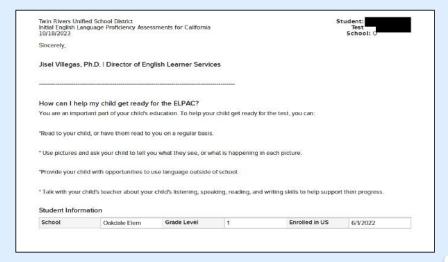


Initial Pre-Test Parent Notification Letter

Carta inicial de notificación a los padres previa a la prueba



- This letter is sent to families before their child is initially ELPAC tested when they first enter into a California school district.
- Esta carta se envía a las familias antes que su hijo se someta a la prueba inicial ELPAC cuando entra por primera vez en un distrito escolar de California

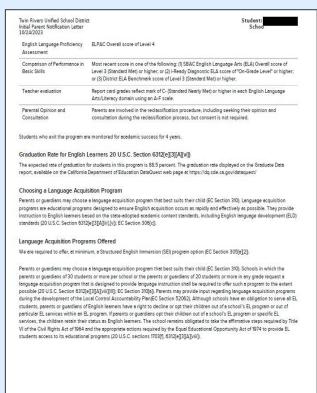






Initial Title I/III Parent Notification Letter Carta inicial de notificación a los padres del Título I/III





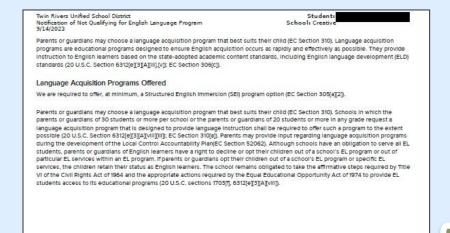
- This letter is sent after the initial ELPAC test is given.
- It indicates if the student is an English learner
- Letters are sent home in both English and the family's home language.
- Esta carta se envía después de realizar la prueba inicial ELPAC.
- En ella se indica si el alumno es aprendiz de inglés
- Las cartas se envían a casa tanto en inglés como en la lengua materna de la familia.



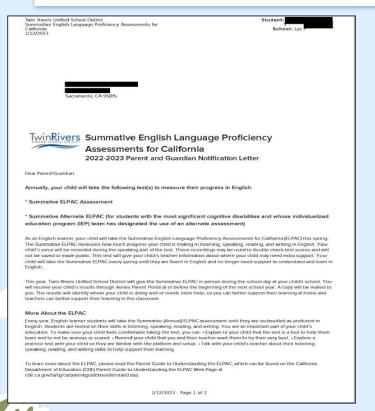
Initially Fluent English Proficient Parent Notification Letter Carta de notificación inicial a los padres que dominan el inglés

Twin Rivers Uniffied School District Notification of Not Qualifying for English Language Program 9/14/2023			School: Creative		
Sac	ramento, CA 95841				
TwinRive	s Notificat	ion of Not G	ualifyin	g for English L	anguage
INTERESTANCE BUTT	Program			g =g	99-
	3				
Student Informatio	n	Grade Level	K	Native Language	Spanish
	_	100000000000000000000000000000000000000			
Test ID#		Student ID#	- 10	EL Status:	IFEP (Tested, Did not Qualify)
Enrolled in US	8/17/2023	Individualized Education Plan (IEP)	No	Alternate ELPAC	No
Based on the results nform you that your o Below, please find re	of the ELPAC Initial, a child has demonstrate sults that have informe	state-approved assess d English language prof	nent for measur iciency and is n	nild in listening, speaking, re ing English language proficie ot eligible for services for En- anguage programs, and your	ncy, we are pleased to glish Language Learners.
Test Name & Date	Proficiency Tests Results				
ELPAC Initial	Overa	II Oral L	anguage	Written Language	
9/7/2023	1 2 3 (574)		2 3	1 2 3	
				ol-wide programs. If your child will be utilized in coordination	
Graduation Rate for	or English Learners	20 U.S.C. Section 6	312[e][3][A][vi])	
	graduation for ctuden			graduation rate displayed on	
The expected rate of	ne California Departme	ent of Education DataQu	est web page at	https://dq.cde.ca.gov/dataq	iestr
The expected rate of report, available on the			est web page at	https://dq.cde.ca.gov/dataq	iest/
The expected rate of eport, available on the	ne California Departme	ogram	est web page at	https://dq.cde.ca.gov/dataqu	jestr

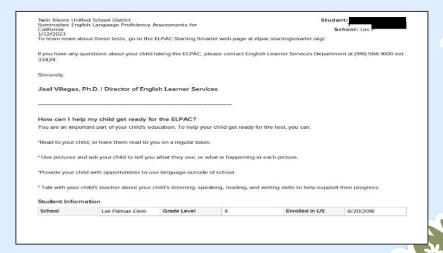
- This letter will be sent home if a student qualifies as Initially fluent-English proficient (I-FEP).
- This letter is sent in the family's home language.
- Esta carta será enviada a casa si el estudiante califica inicialmente como un estudiante con dominio de inglés (I-FEP, por sus siglas en inglés).
- Esta carta se enviará en la lengua de la familia.



Summative Pre-Test Parent Notification Summative Pre-Test Carta de notificación a los padres

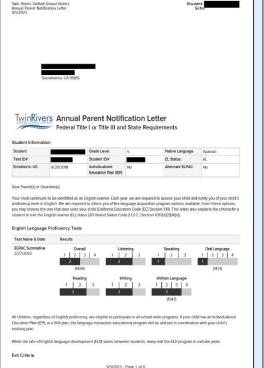


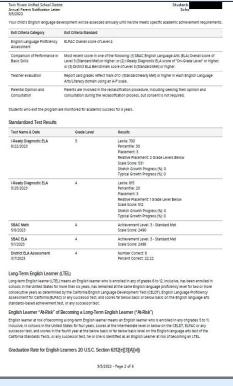
- As long as student is an English learner, families will receive the Summative ELPAC Pre-Test Parent Notification annually until they reclassify.
- This letter is sent in the family's home language.
- Mientras el estudiante sea un aprendiz de inglés, las familias recibirán la Notificación Sumativa Previa a la Prueba ELPAC anualmente hasta que se reclasifiquen.
- Esta carta se enviará en la lengua de la familia.



Annual ELPAC & Title I/III Parent Notification

Carta de notificación anual a los padres de las pruebas sumativas del ELPAC





- This letter is sent home within the first 30 days of school at the beginning of the school year.
- The purpose is to inform parents of their child's continued identification as an English learner in a California school, and provide all the required information to meet Federal Title I or Title III requirements.
- This letter is sent in the family's home language.
- Esta carta se envía a casa dentro de los primeros 30 días de clases al inicio del año escolar.
- El propósito es informar a los padres de la identificación continua de su hijo como aprendiz de inglés en una escuela de California, y proporcionar toda la información requerida para cumplir con los requisitos federales del Título I o Título III.
- Esta carta se enviará en la lengua de la familia.

Twin Rivers Unified School District Annual Parent Notification Letter Studenti

The expected rate of graduation for students in this program is 88.5 percent. The graduation rate displayed on the Graduate Data report, available on the California Department of Education DataQuest web page at https://dq.cde.ca.gov/dataquest/

Choosing a Language Acquisition Program

Parents or guardians may choose a language acquisition program that best suits their child (EC Section 310). Language acquisition programs are educational programs designed to ensure English acquisition occurs as rapidly and effectively as possible. They provide instruction to English learners based on the state-adopted academic content standards, including English language development (ELD) standards (20 U.S.C. Section 6312(e)[3]A[III](J)]; EC Section 306(c)].

Language Acquisition Programs Offered

We are required to offer, at minimum, a Structured English Immersion (SEI) program option (EC Section 305(a)[2])

Parents or guardians may choose a language acquisition program that best suits their child (EC Section 310). Schools in which the parents or guardians of 30 students or more per school or the parents or guardians of 20 students or more in any grade request a language acquisition program that is designed to provide language instruction shall be required to offer such a program to the extent possible (20 U.S. Section 8312(e13142/wil[III]); EC Section 310(a)) Parents may provide input regarding language acquisition programs during the development of the Local Control Accountability Plan(EC Section 82062), Although schools have an obligation to serve all EL students, parents or guardians of English learners have a right to decline or opt their children out of a school's EL program or out of particular EL services within an EL program. If parents or guardians of their children out of a school's EL program or or specific EL services, the children retain their status as English learners. The school remains obligated to take the affirmative steps required by Title VI of the Civil Rights. Act of 1964 and the appropriate actions required by the Equal Educational Opportunity. Act of 1974 to provide EL students access to its educational programs (20 U.S.C. sections 17301f, 6312(e13147)viii).



Review & Comments on Reclassification Criteria Revisión y comentarios sobre los criterios de reclasificación



Reclassification Criteria Criterios de Reclasificación

- The English learner (EL) reclassification criteria is set by the State of California.
- It determines whether or not an English learner (EL) student has sufficient English proficiency to be reclassified as a fluent English speaker.



 Los criterios de reclasificación de los estudiantes de inglés (EL) son establecidos por el Estado de California.

 Determinan si un estudiante aprendiz de inglés (EL) tiene o no suficiente dominio del inglés para ser reclasificado como hablante fluido de inglés.



Reclassification Criteria Criterios de Reclasificación

Assessment of English Language Proficiency (ELP)

Evaluación del dominio del inglés (ELP, por sus siglas en inglés)

Teacher Evaluation

Evaluación del maestro

3

Parent Consultation

Consulta de los padres

4

Basic Skills Relative to English Proficient Students

Competencias básicas en relación con los estudiantes que dominan el inglés



Guiding Questions

Preguntas orientadoras

What noticings do you have about the criteria?

¿Qué observaciones tiene sobre los criterios?

What questions or wonders do you have about the criteria?

¿Qué preguntas o dudas tiene sobre los criterios?

Are there any other questions you may have?

¿Tiene alguna otra pregunta?





TwinRivers

2023-2024 ENGLISH LEARNER RECLASSIFICATION CRITERIA for ELEMENTARY GRADES K-6th

GRADE SUMMATIVE ELPAC PROFICIENCY		LPAC		TEACHER EVALUATION	PARENT CONSULTATION
Kinder	ELPAC Overall Performance Level	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	Student will automatically qualify on teacher evaluation criteria based on	Parents are involved in the reclassification procedure,
	4	ELA Assessment (most recent)	On grade level or higher	performance level marks: ★ Kindergarten: Report card	including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		i-Ready Reading Relative Placement (most recent)	On grade level or higher	grades reflect mark of "Meets Standard" (M) or "Exceeds Standards" (E) in	
		★ Please consult the TRUSD SPED P EL students with unique needs, o	rocedures Manual for reclassification of r dually-identified students.	all available ELA Domains on the report card.	
0.000	ELPAC Overall Performance Level	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	teacher evaluation criteria based on reperformance level marks: * Grades 1 - 3: Report card grades reflect mark of C- (Standard Nearly Met or Higher) in each English Language Arts/Literacy	Parents are involved in the reclassification procedure, including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
	4	District ELA Benchmark (most recent)	Level 3 (Standard Met) or higher		
		i-Ready Reading Relative Placement (most recent)	One grade level below or higher		
		★ Please consult the TRUSD SPED P EL students with unique needs, o	rocedures Manual for reclassification of r dually-identified students.	Domains using an A-F scale.	
4-6	ELPAC Overall Performance Level 4	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	Student will automatically qualify on teacher evaluation criteria based on performance level marks: * Grades 4 - 6: Report card grades reflect mark of C-(Standard Nearly Met or Higher) in each English Language Arts/Literacy Domains using an A-F scale.	Parents are involved in the reclassification procedure, including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		ELA CAASPP (preliminary round)	Level 3 (Standard Met) or higher		
		District ELA Benchmark**	Level 3 (Standard Met) or higher		
		i-Ready Reading Relative Placement (most recent)**	One grade level below or higher		
		EL students with unique needs, o			
			lassifications district ELA Benchmark or sed as a demonstration of basic skills.		

ranslation

English Translation Russian Translation Spanish Translation
Ukrainian Translation

<u>Dari/Farsi Translation</u> <u>Hmong Translation</u>

2023-2024 Elementary Reclassification Criteria

2023-2024 Criterios de reclasificación a nivel primaria



TwinRivers

2023-2024 ENGLISH LEARNER RECLASSIFICATION CRITERIA for SECONDARY GRADES 7-8

GRADE	SUMMATIVE ELPAC PROFICIENCY	DEMONSTRATION OF "BASIC SKILLS"		TEACHER EVALUATION	PARENT CONSULTATION
7 th	ELPAC Overall Performance Level 4	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	Student will automatically qualify on teacher evaluation criteria based on performance level marks: * Report card grades reflect mark of C- (Standard Nearly Met or higher) in English Language Arts using an A-F scale.	Parents are involved in the reclassification procedure, including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		ELA CAASPP (preliminary round)	Level 3 (Standard Met) or higher		
		District ELA Benchmark**	Level 3 (Standard Met) or higher		
		i-Ready Reading Relative Placement (most recent)**	One grade level below or higher		
		Please consult the TRUSD SPED Procedures Manual for reclassification of EL students with unique needs, or dually-identified students. ** After preliminary round of reclassifications district ELA Benchmark or i-Ready diagnostic score will be used as a demonstration of basic skills.			
8 th	ELPAC Overall Performance Level 4	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	on teacher evaluation criteria recla based on performance level marks: * Report card grades reflect mark of C- (Standard proc-	Parents are involved in the reclassification procedure, including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		ELA CAASPP (preliminary round)	Level 3 (Standard Met) or higher		
		District ELA Benchmark**	Level 3 (Standard Met) or higher		
		i-Ready Reading Relative Placement (most recent)**	One grade level below or higher	using an A-F scale.	
		 Please consult the TRUSD SPED Procedures Manual for reclassification of EL students with unique needs, or dually-identified students. 			
		200 200 200 200 200	eclassifications district ELA Benchmark be used as a demonstration of basic		

Twin Rivers Unified School District - English Learner Services Department

<u>English Translation</u> Russian Translation Spanish Translation
Ukrainian Translation

<u>Dari/Farsi Translation</u> <u>Hmong Translation</u>

2023-2024 Middle School Reclassification Criteria

2023-2024 Criterios de reclasificación a nivel secundaria



TwinRivers

2023-2024 ENGLISH LEARNER RECLASSIFICATION CRITERIA for SECONDARY GRADES 9-12

11247	ELPAC Overall Performance Level	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	Student will automatically qualify on teacher evaluation criteria	Parents are involved in the reclassification procedure,
	4	ELA CAASPP (preliminary round) District ELA Benchmark** i-Ready Reading Relative Placement (most recent)**	Level 3 (Standard Met) or higher Level 3 (Standard Met) or higher One grade level below or higher	based on performance level marks: * Report card grades reflect mark of C- (Standard Nearly Met or higher) in English Language Arts using an A-F scale.	including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		Please consult the TRUSD SPED Procedures Manual for reclassification of EL students with unique needs, or dually-identified students. * After preliminary round of reclassifications district ELA Benchmark or i-Ready diagnostic score will be used as a demonstration of basic skills.			
10 th &	ELPAC Overall Performance Level 4	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	on teacher evaluation criteria reclassi includir opinion * Report card grades reflect during:	Parents are involved in the reclassification procedure,
		District ELA Benchmark (most recent)	Level 3 (Standard Met) or higher		including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not
		★ Please consult the TRUSD SPED Procedures Manual for reclassification of EL students with unique needs, or dually-identified students.		Nearly Met or higher) in English Language Arts using an A-F scale.	required.
12 th	ELPAC Overall Performance Level 4	ASSESSMENT	REQUIRED PLACEMENT	on teacher evaluation criteria based on performance level marks: * Report card grades reflect mark of C- (Standard	Parents are involved in the reclassification procedure, including seeking their opinion and consultation during the reclassification process, but consent is not required.
		ELA CAASPP (preliminary round) District ELA Benchmark**	Level 3 (Standard Met) or higher Standard Met or higher		
		of EL students with unique nee	D Procedures Manual for reclassification eds, or dually-identified students. reclassifications ELA Benchmark will be sic skills.		

Twin Rivers Unified School District - English Learner Services Department

<u>English Translation</u> Russian Translation Spanish Translation
Ukrainian Translation

<u>Dari/Farsi Translation</u> <u>Hmong Translation</u>

2023-2024 High School Reclassification Criteria

2023-2024 Criterios de Reclasificación a nivel preparatoria



327/704 (46%) Reclassifications this school year

From December 5, 2023

327/704 (46%) Reclasificaciones este año escolar

Desde el 5 de Diciembre de 2023







Monitoring Reclassified-fluent English proficient (R-FEP) Students

Monitoreo de estudiantes reclasificados competente en inglés (R-FEP, por sus siglas en inglés)

- State and federal laws require local education agencies to monitor students who have exited EL status for a period of four years after they have RFEP status to ensure that:
 - The students have not been prematurely exited;
 - Any academic deficit they incurred as a result of learning English has been remedied; and
 - The students are meaningfully participating in the standard instructional program comparable to their English-only peers.
- Las leyes estatales y federales exigen que las agencias locales de educación hagan un seguimiento de los alumnos que han salido de la condición de estudiante de inglés **durante un periodo de cuatro años** después de tener la condición de RFEP para garantizar que:
 - Los alumnos no han sido expulsados prematuramente;
 - Cualquier déficit académico en el que hayan incurrido como resultado del aprendizaje del inglés ha sido remediado; y
 - Los alumnos están participando de forma significativa en el programa de instrucción estándar, en comparación con sus compañeros que sólo hablan inglés.

1,372

Current students being monitored (4 years after reclassification)

Estudiantes actuales en seguimiento (4 años después de la reclasificación)

Family and Community Engagement Department Updates

Actualizaciones del departamento de participación de la familia y la comunidad



FACE Updates and information Presentation







February 21-24, 2024 • Anaheim, California

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

Its that time of Year!

Principals, we need your help with recommending one parent from your site for the 2024 California Association for Bilingual Education (CABE) Annual Conference that will be held in Anaheim, California. The English Learner Services Department will sponsor their registration. The CABE conference will be held in-person on February 21-24, 2024 in Anaheim, California.

The ELSD will sponsor the registration and accommodations for one parent from each school site who meets the following criteria:

STEP 1: Principal recommends one parent from their school site that meets the following criteria:

A. 2023-2024 Elected ELAC Committee Member

B. 2023-2024 Elected DELAC School Site Representative

STEP 2: Click on the following link to enter the participants information for the Link

QUESTIONS | Email Alex Pina at Alex.Pina@trusd.net or Call (916) 566-1600 extension 33420

*CABE aligns with the City of Anaheim and the California Department of Public Health Guidance for the use of masks during CABE 2024. Attendees will be required to follow these guidelines.

To get the latest information visit: https://www.anaheim.net/5463/Coronavirus-Resources





Thanks!

CREDITS: This presentation template was created by <u>Slidesgo</u>, and includes icons by <u>Flaticon</u> and infographics & images by <u>Freepik</u>



